

REGLAS Y PREFERENCIAS DEL SORTEO PARA LOS RESIDENTES DE PPS

Revisión. 1/14/2025

Reglas Generales del Sorteo

- El sorteo destinado a los residentes de PPS está abierto para los estudiantes que viven dentro de los límites del distrito. Aquellos que viven en otros distritos deben esperar hasta que se abra la solicitud de traslado entre distritos cada primavera, a menos que ya hayan recibido un traslado entre distritos para el próximo año escolar.
- Los solicitantes del sorteo pueden seleccionar hasta tres opciones. En caso de que haya más solicitantes que cupos en cualquier categoría, se utilizarán números para el sorteo a fin de determinar la selección de los estudiantes según las preferencias y la ponderación de género que establece la Política [4.10.051-P](#) de PPS.
- Todos los solicitantes de primera opción se tendrán en cuenta antes que los de segunda opción, seguidos de los de tercera opción, en el caso de que queden cupos disponibles. Las opciones de enfoque son muy solicitadas y la mayoría de los cupos están repletos de solicitantes de primera opción. Pueden encontrar los resultados de los últimos sorteos en <http://www.pps.net/Page/10354>.
- Los estudiantes deben inscribirse en sus escuelas de transferencia aprobadas dentro de los primeros diez días del año escolar 2025-26. Es posible que las familias deban cumplir con requisitos adicionales para que los estudiantes puedan acceder al sorteo. Aquellas familias que no cumplan con los requisitos en una fecha designada perderán el resultado del sorteo.

Preferencias y Ponderaciones del Sorteo

CONSULTE LA LISTA POR PROGRAMA EN LA PÁGINA 3

Preferencias del sorteo:

- **Preferencia de hermanos inscritos de manera simultánea:** los hermanos inscritos de manera simultánea son aquellos hermanos o hermanas que viven en el mismo hogar y se inscribirán en la misma escuela o programa al mismo tiempo. La preferencia de hermanos inscritos de manera simultánea se aplica a la primera opción de un solicitante donde al menos un hermano se encuentra actualmente inscrito.
- **Preferencia en la elegibilidad según el ingreso:** los estudiantes que asisten al prekínder de Head Start o califican para obtener comidas gratis o a bajo costo financiadas por el gobierno federal tienen preferencia en el sorteo para acceder a las escuelas y los programas con menos estudiantes elegibles para comidas que el promedio del distrito.

Los [informes](#) anuales de comida gratis de la escuela y el distrito por certificación directa se utilizan para determinar qué escuelas o programas de sorteo califican para tal preferencia. La Certificación Directa se basa en un proceso llevado a cabo por agencias educativas locales y estatales para certificar el acceso a comidas gratis de los niños elegibles sin necesidad de presentar solicitudes del hogar.

La cantidad de estudiantes certificados directamente refiere a un subconjunto de la cantidad total de estudiantes elegibles para recibir comidas gratis o a bajo costo. Para determinar la proporción de cupos en cada escuela o programa de sorteo elegible, se multiplica la tasa de certificación directa del distrito por 1.6, de conformidad con la indicación del Departamento de Agricultura de los EE. UU.

Para los sorteos de 2025-26, se utilizará la prioridad de elegibilidad según el ingreso en las escuelas y los programas con tasas de certificación directa que están en o menos del 31.3%. En esas escuelas y programas se reservará hasta el 50.1% de los cupos del sorteo para los estudiantes elegibles según el ingreso. Se les puede solicitar a las familias que verifiquen sus ingresos antes de finalizar las ofertas del sorteo que se basan en la preferencia de la elegibilidad según el ingreso.

REGLAS Y PREFERENCIAS DEL SORTEO PARA LOS RESIDENTES DE PPS

Revisión. 1/14/2025

Ponderación de género: se aplica un pequeño factor ponderado en función del género al número de sorteo del estudiante, lo que aumenta la cantidad de estudiantes por escuela. El objetivo de la ponderación a lo largo del tiempo es reflejar más de cerca los promedios de género del distrito. Los estudiantes que se identifiquen como no binarios recibirán un factor ponderado en todos los sorteos. Al comienzo del ciclo del sorteo se recopilan los promedios de los géneros del distrito por escuela.

Grupos de los Cupos del Sorteo

Inmersión Lingüística Bilingüe: la mayoría de los programas de Inmersión Lingüística Bilingüe dividen a los solicitantes en grupos según la experiencia lingüística y el domicilio del hogar del solicitante, con cupos separados según cada idioma y agrupación geográfica.

- **Grupos de idiomas:** los programas de Inmersión Lingüística Bilingüe tienen más éxito cuando los estudiantes provienen de diversos orígenes lingüísticos. Los solicitantes se agrupan en función de su conexión con el idioma asociado de Inmersión:
 - **Hablante nativo:** un estudiante que se ha comunicado principalmente en el idioma asociado (tanto hablando como escuchando) con al menos uno de sus padres/tutores desde su nacimiento. Esto NO incluye las guarderías ni los centros preescolares bilingües.
 - **Hablante por herencia:** un estudiante que habla principalmente inglés pero que tiene familiares (por ejemplo, padres o abuelos) que son o eran hablantes nativos del idioma asociado.
 - **Hablante de otro idioma (inglés):** estudiante que no es hablante nativo o por herencia del idioma asociado. Esto incluye: estudiantes de familias que sólo hablan inglés, estudiantes cuyas familias hablan otro idioma en casa, que no incluye el idioma asociado, estudiantes con cierta competencia lingüística del idioma asociado por recibir instrucción o contacto con un miembro de la familia (por ejemplo, en una guardería bilingüe).
- **Programas solo para vecindarios:** los programas de inmersión en español de James John, Scott y Sitton están abiertos solamente para los estudiantes que viven dentro de los límites de asistencia de la escuela. No están disponibles los cupos de sorteo para los estudiantes que viven fuera de los límites de asistencia de la escuela.
- **Grupos del vecindario:** para los programas que comparten el mismo lugar con las escuelas del vecindario, los estudiantes que viven en los límites de asistencia de la escuela pertenecen a un grupo de sorteo aparte.
- **Preferencia regional:** al seguir la **Resolución 4383**, hay cuatro [regiones de Inmersión en español K-12 en PPS](#). Los solicitantes de kindergarten que viven dentro de la región son seleccionados en el sorteo por encima de los solicitantes que viven en otras regiones. Por ejemplo, un solicitante de kínder que vive en el vecindario de Stephenson, en el suroeste de Portland, participará en el sorteo de Inmersión en español de Ainsworth antes que un estudiante que vive en el vecindario de Sabin en el noreste de Portland. Consulte la página 5 para ver los grupos regionales.
- **Programa de Inmersión en chino de Dr. Martin Luther King Jr.:** las agrupaciones para este programa incluyen cupos para los estudiantes que asisten al programa de Inmersión en chino de Albina Head Start y prekínder Dr. M. L. King.

Balance regional de Benson: de acuerdo con la Resolución n.º 4866, los solicitantes de Benson se agrupan según las zonas de HS de su vecindario para que el sorteo resulte en un conjunto estudiantil que refleje en gran medida al distrito en general, se seleccionará a los estudiantes de Benson según el número de sorteo ponderado, la situación de los hermanos y la escuela prevista, o la escuela a la que se espera que asista un estudiante si no recibe la aprobación en otro lugar. La cantidad máxima de estudiantes en cada escuela prevista se determinará en función del grupo general de solicitantes. Si es posible, se seleccionarán menos de 50 estudiantes de cada escuela prevista. El balanceador se usa solo cuando hay más solicitantes totales que vacantes en un nivel de grado.

PREFERENCIAS Y AGRUPACIONES PARA EL SORTEO DE PPS

Programas y Escuelas del Sorteo	Preferencias del Sorteo		Grupos de los Cupos del Sorteo			Información adicional
	Inscripción Simultánea de Hermanos	Elegibilidad según el Ingreso	Idioma	Vecindario	Región	
Buckman Arts ES.	★					Los estudiantes del vecindario pueden inscribirse directamente en la escuela y no realizar el sorteo.
Bridger Creative Science K-8	★	★				Los estudiantes del vecindario pueden inscribirse directamente en la escuela y no realizar el sorteo.
Odyssey K-8	★	★				
Sunnyside Environmental K-8	★	★				Los estudiantes del vecindario pueden inscribirse directamente en la escuela y no realizar el sorteo.
Winterhaven STEAM K-8	★	★				
da Vinci Arts M.S.	★	★				
Benson Polytechnic H.S.	★				★	
Jefferson Middle College H.S.	★					
ACCESS Academy Gr 2-8	★	★				La preferencia de elegibilidad según el ingreso se aplica antes de la preferencia de hermanos inscritos de manera simultánea.
Metro Learning Center K-12	★	★				La preferencia de elegibilidad según el ingreso se aplica antes de la preferencia de hermanos inscritos de manera simultánea.
Ainsworth ES. Inmersión en español	★	★	★	★	★	Consulte el Patrón de Avance del Programa según las agrupaciones regionales.
Atkinson ES. Inmersión en español	★	★	★	★	★	Consulte el Patrón de Avance del Programa según las agrupaciones regionales.
Beach ES. Inmersión en español	★	★	★	★	★	Consulte el Patrón de Avance del Programa según las agrupaciones regionales.
Cesar Chavez K-8 Inmersión en español	★		★	★	★	Consulte el Patrón de Avance del Programa según las agrupaciones regionales.
Lent ES. Inmersión en español	★		★		★	Los estudiantes del vecindario pueden inscribirse directamente en la escuela y no realizar el sorteo.
James John ES. Inmersión en español	★		★	★		No están disponibles los cupos de sorteo para los estudiantes que viven fuera de los límites de la escuela.
Scott ES. Inmersión en español	★		★	★		No están disponibles los cupos de sorteo para los estudiantes que viven fuera de los límites de la escuela.
Sitton ES. Inmersión en español	★		★	★		No están disponibles los cupos de sorteo para los estudiantes que viven fuera de los límites de la escuela.
Dr. M. L. King Jr. ES. Inmersión en chino	★		★			Agrupaciones para el sorteo de estudiantes de prekínder de Albina Head Start y Dr. M. L. King Jr.
Clark ES. Inmersión en chino	★		★	★		
Woodstock ES. Inmersión en chino	★		★	★		
Richmond ES. Inmersión en japonés	★	★	★			
Kelly ES. Inmersión en ruso	★		★			
Rose City Park ES. Inmersión en vietnamita	★	★	★			

ASIGNACIÓN REGIONAL DE LA ESCUELA SEGUNDARIA EN LA INMERSIÓN LINGÜÍSTICA BILINGÜE (DLI)

REGIÓN SUROESTE

Lincoln High School
Los estudiantes que completan el DLI español de 8º grado y la dirección de su casa se encuentra en las siguientes áreas de asistencia:

- Lincoln High School
- Ida B. Wells-Barnett High School

REGIÓN NORTE

Roosevelt High School
Los estudiantes que completan el DLI español de 8º grado y la dirección de su casa se encuentra en las siguientes áreas de asistencia:

- Roosevelt High School
- Zona de Asignación Dual Jefferson/Roosevelt

REGIÓN NORESTE

Leodis V McDaniel High School
Los estudiantes que completan el DLI español de 8º grado y la dirección de su casa se encuentra en las siguientes áreas de asistencia:

- Leodis V McDaniel High School
- Grant High School
- Zona de Asignación Dual Jefferson/Grant
- Zona de Asignación Dual Jefferson/McDaniel

REGIÓN SURESTE

Franklin High School
Los estudiantes que completan el DLI español de 8º grado y la dirección de su casa se encuentra en las siguientes áreas de asistencia:

- Franklin High School
- Cleveland High School



Luego de completar el programa DLI en español de 8º grado se asigna a los estudiantes a una escuela secundaria regional según sus domicilios.

Región de Lincoln/Wells

- West Sylvan Middle School
- Ainsworth Elementary School

Región de Roosevelt/Jefferson

- George Middle School
- Sitton Elementary School
- Cesar Chavez K-8 School
- James John Elementary School

Región de Franklin/Cleveland

- Kellogg Middle School
- Atkinson Elementary School
- Lent Elementary School

Región de McDaniel/Grant

- Beaumont Middle School
- Rigler Elementary School
- Roseway Heights Middle School
- Scott Elementary School

DLI EN CHINO

Jefferson High School

- Tubman Middle School
- Martin Luther King Jr. Elementary

Cleveland High School

- Harrison Park Middle School
- Woodstock Elementary School

Leodis V McDaniel High School (2025)

- Harrison Park Middle School
- Clark Elementary School

Grant High School

- Mt. Tabor Middle School
- Richmond Elementary School

Franklin High School

- Lane Middle School
- Kelly Elementary School

DLI EN VIETNAMITA

Leodis V McDaniel High School

- Roseway Heights Middle School
- Rose City Park Elementary School

DLI EN JAPONÉS

Grant High School

- Mt. Tabor Middle School
- Richmond Elementary School

Franklin High School

- Lane Middle School
- Kelly Elementary School

Leodis V McDaniel High School

- Roseway Heights Middle School
- Rose City Park Elementary School